

Editorial

Hemos llegado juntos al final de un año lleno de desafíos e incertidumbre. En medio de este panorama, la voluntad, el compromiso y la pasión de todas las personas que contribuimos en la revista ha convertido cada escollo en una oportunidad de crecimiento. Reconocemos infinitamente la empatía, el continuo interés y la paciencia de nuestros autores, revisores y lectores, gracias a ustedes ha sido posible la visibilidad y difusión de nuestros contenidos. De su mano seguiremos trabajando para derribar fronteras, diseñar procesos editoriales más eficientes y contribuir a una cultura humanista y de paz.

Iniciamos este número con un repaso por la trayectoria del intelectual Balbino Dávalos, en voz de Carlos Ramírez Vuelvas, adscrito a la Universidad de Colima (UdeC), México. El investigador se centra en la faceta literaria de quien también fuera periodista y diplomático, en un momento histórico en el que los poetas ponían en duda las bondades de la modernidad, en específico, la idea de progreso y los postulados teóricos del positivismo. Adscrito a la corriente decadentista, el artículo ofrece el análisis de varios textos en los que es visible una vocación metapoética, el elogio del urbanismo y una recuperación de las formas clásicas latinas.

A continuación, Cristina Rascón Castro, de la Universidad Veracruzana (UV), México, se detiene en la forma y el estilo que el haiku japonés adoptó en español, en específico, en la poesía latinoamericana escrita entre 1919 y 1940. Para ello, se centra en las plumas de la región que incursionaron en este género: el mexicano José Juan Tablada, el guatemalteco Flavio Herrera y el ecuatoriano Jorge Carrera Andrade. El documento resalta la esencia dinámica de las imágenes líricas, su capacidad para apelar a los sentidos y el uso de recursos retóricos que en nuestro idioma sustituyó la carga semántica visual de los caracteres chinos.

Daphne Colette Díaz Gutiérrez, de la Universidad Autónoma del Estado de México (UAEMEX), México, nos comparte una lectura de “El vampiro”, cuento de Horacio Quiroga que explora algunas de las obsesiones del autor: la muerte, el erotismo y, por supuesto, la fascinación que le despertaba el entonces incipiente séptimo arte. Según la estudiosa, en la proyección de imágenes fílmicas el uruguayo vio la posibilidad de crear una vida artificial, seductora; y actualizó el clásico mito del desdoblamiento, que encontró eco en los miedos que despertaban los riesgos latentes de la tecnología de su época.

Margarita Salazar Mendoza, perteneciente a la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez (UACJ), México, centra su análisis en una vertiente de la narrativa contemporánea cuya intención es elaborar estructuras discursivas que reten al lector y le hagan involucrarse de manera activa en las tramas. El corpus elegido para ejemplificar estas técnicas está conformado por *Claus y Lucas*, de Agota Kristof; *Fortuna*, de Hernán Díaz; y *Los árboles*, de Percival Everett. En estas obras, la investigadora encuentra el uso de recursos metaficcionales, como la construcción en abismo, el cuestionamiento a la veracidad de los hechos contados y la reflexión sobre el lenguaje y la propia escritura literaria.

En el terreno de las artes escénicas, Juan Enrique Mendoza Zazueta, de la Universidad Autónoma de Sinaloa (UAS), México, nos hace llegar su visión sobre el teatro contemporáneo, cuya esencia efímera y conexión con el público en tiempo presente se ve transformada por las posibilidades expresivas que le otorga la intervención de tecnologías emergentes. Para el teórico, el uso de herramientas como la realidad aumentada, las experiencias inmersivas y la inteligencia artificial contribuye a ampliar las fronteras de la puesta en escena y a crear experiencias significativas para los receptores.

Sandra Jessica Cruz Ramírez, de la Universidad Autónoma de Aguascalientes (UAA), México, estudia cómo las propuestas cinematográficas han ido superando los límites espacio temporales de la pantalla para integrarse en el mundo físico. Esta interacción entre la ficción y el terreno de lo real apela a una relación entre el espectador y la imagen mucho más dinámica e independiente del soporte que la tradicional. Para apoyar sus postulados, la experta toma en cuenta *Tijuana Projection*, obra de Krzysztof Wodiczko que mezcla la *performance*, la narrativa documental y la escultura monumental animada para contar las historias de ocho mujeres víctimas de violencia.

Mario Alberto Bracamonte Ocaña, Alondra Lizeth Ramírez Sánchez, Alejandro García Carranco y Betsabé Yolitzin Tirado Torres, todos de la Uaeméx, desarrollan el proceso de investigación y compositivo del cortometraje *2 conejo*, un proyecto que se enmarca dentro de las iniciativas artísticas cuyo fin es crear conciencia sobre el consumo desmedido de alcohol y otras drogas. Los realizadores buscaron aprovechar el potencial del cine para incidir en problemáticas de salud pública, al tiempo que hicieron uso de una metodología cualitativa con enfoque etnográfico. Con una narrativa simbólica y sintética, la cinta expresa una postura crítica que invita a la reflexión colectiva.

Para concluir esta sección, Eréndira Muñoz Aréyzaga, de la UAEMÉX, y Eugenia Macías Guzmán, adscrita al Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH), México, analizan, desde una perspectiva antropológica y de gestión del patrimonio, las esculturas monumentales *Muro Amarillo*, de Mathias Goeritz, y *La familia*, de Charlotte Yazbek, que forman parte del paisaje urbano de Tlalnepantla, municipio del Estado de México. Esta valoración interdisciplinar pretende contribuir al entendimiento de los modos en que los antiguos y nuevos residentes del lugar se relacionan de forma social y afectiva con su entorno, tomando en cuenta diferentes procesos de significación y memoria.

En Panal de Luz, presentamos una muestra del trabajo de Gabriel Huerta, joven artista mexiquense que explora el uso de cromacote, grafito, hoja de oro, carboncillo y otras técnicas mixtas. Sus dibujos, que él mismo denomina holístico-espaciales, crean una poética donde líneas rectas y curvas conviven y se enfrentan para desafiar los límites bidimensionales del papel. Los colores y las sombras crean un laberinto de significaciones que se apoya en la perspectiva y el dinamismo. Las imágenes envuelven al espectador en un juego en el que lo simple adquiere profundidad emotiva y sensorial.

En La Abeja en La Colmena, Carlos Valdayera le da la bienvenida a la temporada invernal con “Borges y el Diccionario de perfectos sinónimos (Relato navideño)”, una estupenda narración que recupera la escritura críptica e intertextual del autor argentino. Con una trama que recuerda las búsquedas intelectuales de los protagonistas de *El Aleph*, Valdayera bosqueja los intrincados caminos de la erudición y la retórica para hallar el sentido de la venida de

Jesucristo. Por su parte, Alan Omar Pérez Álvarez nos conduce por una galería emotivo sensorial donde cada imagen destila una fragancia y cada color eriza la piel. “Perfumología de tus miradas” es una declaración de amor anunciada por una profecía sin tiempo, donde la palabra entra por la vista y estalla en una sinfonía de metáforas con un gusto y una textura propios. Con un guiño a los ya clásicos versos de Pavese, la musicalidad del amor se vuelve seducción en este tríptico poético. Para cerrar este apartado, Eliseo Cruz Aguilar nos comparte “Dos poemas sin entregar”, un diálogo entre las dualidades que encarna el objeto de deseo. Sin importar si se halla frente a la paz luminosa de los gestos cotidianos o azotado por el fúnebre clamor de la noche oscura del alma, la voz lírica se declara firme, fiel a los afectos de su corazón.

En Traducciones, presentamos “La comadreja”, de Annie Dillard, en la versión al español de Daniel Casado Gallegos. El ensayo retoma la vieja disputa entre naturaleza y civilización para señalarnos cómo lo animal y lo salvaje constituyen caminos válidos para nuestra especie. En efecto, hay en la fiereza de las bestias, en su forma amoral de matar y aferrarse a la supervivencia, una auténtica dignidad que va más allá de códigos sociales, políticos o religiosos. ¿Es el presente la única coordenada por la que vale la pena luchar?

En Reseñas, Lizbeth Padilla nos invita a leer *Revelaciones de las musas*, poemario de Silvia Pratt que reconstruye el escenario de las tragedias griegas, con sus divinidades en lo alto del Olimpo decidiendo el destino de los hombres que se arrastran por la tierra. Como en los antiguos cantos, las musas acompañan a los vates, susurrándoles al oído los amores y las gestas, los presagios y las derrotas. De vuelta al presente, Carmen Virginia Carrillo Torea nos habla del último libro de Laura Cracco, *Exiliada*, memoria doliente del éxodo venezolano donde la nostalgia se empaña con la soledad de quien ha perdido su patria y su pueblo. La palabra, fiel amiga de la poeta, llega aquí para curar la herida y exorcizar los demonios de la represión, la tortura y las desapariciones.

En la separata de poesía, Yéred Oswaldo Cosío Martínez nos sumerge en *Los ilegítimos*, un intrincado laberinto donde son los libros quienes interpelan al lector/poeta y lo hacen cuestionarse sobre su vocación y principios. ¿Cuánta hipocresía hay en la impostura de la erudición, en la intelectualidad soberbia que colecciona títulos y nombres, y olvida lo que hay de auténtico en la palabra?

Llegamos así al final de un número y de un año tumultuoso. Miramos con gratitud lo vivido y ponemos nuestra fe en los días por venir. Desde nuestro asiento frente a la pantalla no nos queda más que reiterarles nuestro cariño. Ustedes son la inspiración que nos mantiene firmes en medio de la tempestad y nos impulsa a continuar este proyecto. Deseamos que esta temporada los encuentre cobijados por la compañía de quienes aman y que el fuego de la esperanza siempre brille en sus hogares. Felices fiestas de parte de todo nuestro equipo editorial.

Jorge E. Robles Alvarez
Director de La Colmena